



Europejski Fundusz Rolny na rzecz  
Rozwoju Obszarów Wiejskich



Program  
Rozwoju  
Obszarów  
Wiejskich  
na lata 2007-2013

**„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich:  
Europa inwestująca w obszary wiejskie”**

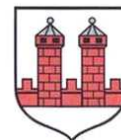
**Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach osi IV LEADER  
Program Rozwoju Obszarów Wiejskich 2007 - 2013**



Rynek 1  
46-220 Buczyna

## **GMINA BYCZYNA**

tel./fax. 077 413 41 50  
e-mail: [um@buczyna.pl](mailto:um@buczyna.pl)



### **SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA**

Postępowanie w trybie zapytań ofertowych

w ramach projektu

**„Byczyńskie paradnice jadą w tournée w LGD-owskie okolice”**

operacja z zakresu małych projektów  
w ramach działania 413 „Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju”  
objętego PROW na lata 2007-2013

## TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

Postępowanie prowadzone jest w trybie zapytań ofertowych w związku z wartością zamówienia nie przekraczającego równowartości 30.000 euro (podstawa art. 4 pkt. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm.).

Zarządzenie Nr Or I 0151/183/09 Burmistrza Byczyny z dnia 31.12.2009 r. w sprawie wprowadzenia regulaminu udzielania w Urzędzie Miejskim w Byczynie zamówień publicznych na dostawy, usługi i roboty budowlane o wartości szacunkowej nieprzekraczającej wyrażonej w złotych równowartości kwoty 30 000 euro.

## OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

### 1. Zakres zamówienia.

Zamówienie dotyczy pełnego **opracowania graficznego i wydruku** 1000 szt. folderów promocyjnych oraz 150 szt. koszulek wraz z dostawą folderów i koszulek do siedziby Zamawiającego.

### 2. Opis zamówienia.

#### A. WYKONANIE I WYDRUK FOLDERÓW PROMOCYJNYCH

- format A4;
- nakład 1000 szt;
- ilość stron 4 + 12;
- kolor 4/4;
- okładka papier kreda mat 350 gr + folia mat + lakier wybiórczy jednostronnie;
- środek papier kreda mat 170 gr. + lakier wybiórczy na każdej stronie;
- szycie płaskie zeszytowe.

#### B. WYKONANIE I WYDRUK KOSZULEK

- ilość 150 szt.;
- bawełna 100% gramatura minimum 180 gr.
- podwójne szwy na ramionach i pod szyją;
- brak bocznych szwów;
- wzmocniony lycrą ściągacz;
- taśma wzmacniająca;
- nadruk przód - wielkość około A4 full kolor;
- nadruk tył - wielkość około A4 full kolor;
- opakowanie indywidualne.

### 3. Warunki wykonania.

Zamówienie obejmuje nie tylko sam wydruk folderów, ale również opracowania graficznego każdej z 16 stron folderu. Obowiązkiem Zamawiającego będzie tylko i wyłącznie dostarczenie materiałów (fotografii, tekstów), natomiast pełną obsługę graficzną, musi wykonać Wykonawca. Zamawiający przekaże jedynie ogólny zarys wyglądu folderu, natomiast obowiązkiem firmy zewnętrznej będzie odpowiednie rozmieszczenie tekstu i grafiki, dostosowywanie formatów i rozdzielczości, wprowadzanie zmian w tekście, zmiany układu grafiki z wykorzystaniem istniejących elementów i przedłożenie Zamawiającemu kilku projektów folderu. Dopiero po zaakceptowaniu przez Zamawiającego projektu folderu nastąpi jego wydruk.

Kolor koszulek: biały

Rozmiar międzynarodowy	Rozmiar polski	Ilość
XS	32	30
	34	
S	36	30
	38	

M	40	30
	42	
L	44	30
	46	
XL	48	30
	50	

#### INFORMACJA O SPOSOBIE POROZUMIEWANIA SIĘ

1. Zamawiający będzie porozumiewał się **faksem** na nr : 077/ 413 41 50. **Drogą elektroniczną** na adres: zamowieniapubliczne@byczyna.pl. Wykonawca poza faksem i drogą elektroniczną może kontaktować się z Zamawiającym **pisemnie**, na adres: Urząd Miejski w Byczynie, ul. Rynek 1, 46 – 220 Byczyna.
2. Zamawiający przyjmuje wszelkie pisma od poniedziałku do piątku w godzinach w godz. od 8:00 do 15:00.
3. Wykonawca może zwrócić się do zamawiającego o wyjaśnienie treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia. Zamawiający udzieli wyjaśnień niezwłocznie, jednak nie później niż na 2 dni przed upływem terminu składania ofert, pod warunkiem, że wniosek o wyjaśnienie treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia wpłynął do zamawiającego nie później niż na 2 dni przed upływem terminu składania ofert. Jeżeli wniosek o wyjaśnienie treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia wpłynął po upływie terminu składania wniosku, lub dotyczy udzielonych wyjaśnień, zamawiający może udzielić wyjaśnień albo pozostawić wniosek bez rozpoznania. Przedłużenie terminu składania ofert nie wpływa na bieg terminu składania wniosku o wyjaśnienie treści specyfikacji.
5. Treść zapytań wraz z wyjaśnieniami zamawiający zamieści na stronie internetowej: [www.bip.byczyna.pl](http://www.bip.byczyna.pl), [www.byczyna.pl](http://www.byczyna.pl)
6. W szczególnie uzasadnionych przypadkach, przed upływem terminu składania ofert, zamawiający może zmodyfikować treść SIWZ. Dokonana modyfikacja zostanie zamieszczona na stronie internetowej.
7. W przypadku, gdy modyfikacja treści SIWZ powodować będzie konieczność wprowadzenia zmian oferty, zamawiający przedłuży termin składania ofert.

#### TERMIN ZWIĄZANIA OFERTĄ

Termin związania ofertą wynosi **30 dni**. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.

#### OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERTY

##### 1. Wymagania podstawowe.

1. Każdy Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę.
2. Ofertę należy przygotować ściśle według wymagań określonych w niniejszej SIWZ. Oferta musi obejmować całość zamówienia i nie może modyfikować zakresu przedmiotu zamówienia określonego w SIWZ przez Zamawiającego, nie dopuszcza się składania oferty wariantowej .
3. Oferta musi być podpisana przez osoby upoważnione do reprezentowania Wykonawcy (Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia). Oznacza to, iż jeżeli z dokumentu(ów) określającego(ych) status prawny Wykonawcy(ów) lub pełnomocnictwa (pełnomocnictw) wynika, iż do reprezentowania Wykonawcy(ów) upoważnionych jest łącznie kilka osób dokumenty wchodzące w skład oferty muszą być podpisane przez wszystkie te osoby.
4. Upoważnienie osób podpisujących ofertę do jej podpisania musi bezpośrednio wynikać z dokumentów rejestrowych lub przepisów prawa. Oznacza to, że jeżeli upoważnienie takie nie wynika wprost z dokumentu stwierdzającego status prawny Wykonawcy (odpisu z właściwego rejestru) lub przepisów prawa, to do oferty należy dołączyć **oryginał lub poświadczoną notarialnie** za zgodność z oryginałem kopię stosownego pełnomocnictwa wystawionego przez osoby do tego upoważnione.

##### 2. Forma oferty.

1. Oferta musi być sporządzona w języku polskim. Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane w formie

- oryginału, odpisu, wypisu, wyciągu lub kopii wraz z tłumaczeniem na język polski.
- Oferta może być złożona w formie przewidzianej w zaproszeniu do składania ofert.

**3. Zawartość ofert.**

Oferta musi zawierać: Formularz oferty.

**MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA OFERT**

Miejsce i termin składania ofert określa zaproszenie do składania ofert.

**OPIS SPOSOBU OBLICZENIA CENY**

- Wykonawca określa cenę oferty brutto za prawidłowe wykonanie całości zamówienia zgodnie z SIWZ, Szczegółowym Opiszem Przedmiotu Zamówienia.
- Wykonawca podaje cenę oferty liczbowo i słownie z dokładnością do 2 miejsc po przecinku.
- Cena oferty musi zawierać wszelkie koszty niezbędne do zrealizowania zamówienia wynikające wprost z dokumentacji przetargowej (tzn. SIWZ, Szczegółowego opisu przedmiotu zamówienia itd.).
- Cena oferty musi zawierać wszystkie elementy określone w SIWZ i załącznikach do SIWZ.
- Cena musi zawierać stosowny podatek VAT. Podatek od towarów i usług VAT naliczany zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Cena ofert musi gwarantować pełne wykonanie zakresu rzeczowego objętego przedmiotem zamówienia.
- Ostateczną cenę oferty obejmującą całość przedmiotu zamówienia stanowi suma wartości składników zamówienia wykazana w formularzu oferty określona jako Wartość ogółem /brutto /.

**OPIS KRYTERIÓW WYBORU OFERTY NAJKORZYSTNIEJSZEJ**

Jedynym kryterium oceny ofert jest cena.

**Cena oferty** – 100 %

Przy ocenie **kryterium ceny** Zamawiający będzie posługiwał się następującym wzorem:

$$K = \frac{\text{Cena minimalna}}{\text{Cena badana}} \times 100 \text{ pkt.}$$

K – liczba punktów przyznana ofercie badanej za spełnienie kryterium

Wykonawcy zostaną przyznane punkty w skali od 0 do 100 z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

**Za ofertę najkorzystniejszą uznana zostanie oferta Wykonawcy, który zaoferował najniższą cenę.**

**TERMIN WYKONANIA ZAMÓWIENIA**

Nie później jednak niż **do 29 grudnia 2014 r.**

**WALUTA**

Zarówna oferta jak i rozliczenie zamówienia może nastąpić w walucie polskiej.

**UNIEWAŻNIENIE POSTĘPOWANIA**

Zamawiający zastrzega sobie prawo unieważnienia postępowania w przypadku:

- Nie złożono żadnej oferty,

- Cena oferta z najniższą ceną przewyższa kwotę, którą Zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia.
- Wystąpiła zmiana okoliczności powodująca, że prowadzenie postępowania lub wykonanie zamówienia nie leży w interesie Zamawiającego, czego nie można było wcześniej przewidzieć.
- Z innych przyczyn.



Europejski Fundusz Rolny na rzecz  
Rozwoju Obszarów Wiejskich



Program  
Rozwoju  
Obszarów  
Wiejskich  
na lata 2007-2013

**„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich:  
Europa inwestująca w obszary wiejskie”**

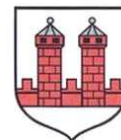
**Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach osi IV LEADER  
Program Rozwoju Obszarów Wiejskich 2007 - 2013**



Rynek 1  
46-220 Byczyna

## **GMINA BYCZYNA**

tel./fax. 077 413 41 50  
e-mail: [um@byczyna.pl](mailto:um@byczyna.pl)



### **SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA**

Postępowanie w trybie zapytań ofertowych

w ramach projektu

**„Byczyńskie paradnice jadą w tournée w LGD-owskie okolice”**

operacja z zakresu małych projektów  
w ramach działania 413 „Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju”  
objętego PROW na lata 2007-2013

## TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

Postępowanie prowadzone jest w trybie zapytań ofertowych w związku z wartością zamówienie nie przekraczającego równowartości 30.000 euro (podstawa art. 4 pkt. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm.).

Zarządzenie Nr Or I 0151/183/09 Burmistrza Byczyny z dnia 31.12.2009 r. w sprawie wprowadzenia regulaminu udzielania w Urzędzie Miejskim w Byczynie zamówień publicznych na dostawy, usługi i roboty budowlane o wartości szacunkowej nieprzekraczającej wyrażonej w złotych równowartości kwoty 30 000 euro.

## OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

### 1. Zakres zamówienia.

Zamówienie dotyczy pełnego **opracowania graficznego i wydruku** 1000 szt. folderów promocyjnych oraz 150 szt. koszulek wraz z dostawą folderów i koszulek do siedziby Zamawiającego.

### 2. Opis zamówienia.

#### A. WYKONANIE I WYDRUK FOLDERÓW PROMOCYJNYCH

- format A4;
- nakład 1000 szt;
- ilość stron 4 + 12;
- kolor 4/4;
- okładka papier kreda mat 350 gr + folia mat + lakier wybiórczy jednostronnie;
- środek papier kreda mat 170 gr. + lakier wybiórczy na każdej stronie;
- szycie płaskie zeszytowe.

#### B. WYKONANIE I WYDRUK KOSZULEK

- ilość 150 szt.;
- bawełna 100% gramatura minimum 180 gr.
- podwójne szwy na ramionach i pod szyją;
- brak bocznych szwów;
- wzmocniony lycrą ściągacz;
- taśma wzmacniająca;
- nadruk przód - wielkość około A4 full kolor;
- nadruk tył - wielkość około A4 full kolor;
- opakowanie indywidualne.

### 3. Warunki wykonania.

Zamówienie obejmuje nie tylko sam wydruk folderów, ale również opracowania graficznego każdej z 16 stron folderu. Obowiązkiem Zamawiającego będzie tylko i wyłącznie dostarczenie materiałów (fotografii, tekstów), natomiast pełną obsługę graficzną, musi wykonać Wykonawca. Zamawiający przekaże jedynie ogólny zarys wyglądu folderu, natomiast obowiązkiem firmy zewnętrznej będzie odpowiednie rozmieszczenie tekstu i grafiki, dostosowywanie formatów i rozdzielczości, wprowadzanie zmian w tekście, zmiany układu grafiki z wykorzystaniem istniejących elementów i przedłożenie Zamawiającemu kilku projektów folderu. Dopiero po zaakceptowaniu przez Zamawiającego projektu folderu nastąpi jego wydruk.

Kolor koszulek: biały

Rozmiar międzynarodowy	Rozmiar polski	Ilość
XS	32	30
	34	
S	36	30
	38	

M	40	30
	42	
L	44	30
	46	
XL	48	30
	50	

#### INFORMACJA O SPOSOBIE POROZUMIEWANIA SIĘ

1. Zamawiający będzie porozumiewał się **faksem** na nr : 077/ 413 41 50. **Drogą elektroniczną** na adres: zamowieniapubliczne@byczyna.pl. Wykonawca poza faksem i drogą elektroniczną może kontaktować się z Zamawiającym **pisemnie**, na adres: Urząd Miejski w Byczynie, ul. Rynek 1, 46 – 220 Byczyna.
2. Zamawiający przyjmuje wszelkie pisma od poniedziałku do piątku w godzinach w godz. od 8:00 do 15:00.
3. Wykonawca może zwrócić się do zamawiającego o wyjaśnienie treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia. Zamawiający udzieli wyjaśnień niezwłocznie, jednak nie później niż na 2 dni przed upływem terminu składania ofert, pod warunkiem, że wniosek o wyjaśnienie treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia wpłynął do zamawiającego nie później niż na 2 dni przed upływem terminu składania ofert. Jeżeli wniosek o wyjaśnienie treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia wpłynął po upływie terminu składania wniosku, lub dotyczy udzielonych wyjaśnień, zamawiający może udzielić wyjaśnień albo pozostawić wniosek bez rozpoznania. Przedłużenie terminu składania ofert nie wpływa na bieg terminu składania wniosku o wyjaśnienie treści specyfikacji.
5. Treść zapytań wraz z wyjaśnieniami zamawiający zamieści na stronie internetowej: [www.bip.byczyna.pl](http://www.bip.byczyna.pl), [www.byczyna.pl](http://www.byczyna.pl)
6. W szczególnie uzasadnionych przypadkach, przed upływem terminu składania ofert, zamawiający może zmodyfikować treść SIWZ. Dokonana modyfikacja zostanie zamieszczona na stronie internetowej.
7. W przypadku, gdy modyfikacja treści SIWZ powodować będzie konieczność wprowadzenia zmian oferty, zamawiający przedłuży termin składania ofert.

#### TERMIN ZWIĄZANIA OFERTĄ

Termin związania ofertą wynosi **30 dni**. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.

#### OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERTY

##### 1. Wymagania podstawowe.

1. Każdy Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę.
2. Ofertę należy przygotować ściśle według wymagań określonych w niniejszej SIWZ. Oferta musi obejmować całość zamówienia i nie może modyfikować zakresu przedmiotu zamówienia określonego w SIWZ przez Zamawiającego, nie dopuszcza się składania oferty wariantowej .
3. Oferta musi być podpisana przez osoby upoważnione do reprezentowania Wykonawcy (Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia). Oznacza to, iż jeżeli z dokumentu(ów) określającego(ych) status prawny Wykonawcy(ów) lub pełnomocnictwa (pełnomocnictw) wynika, iż do reprezentowania Wykonawcy(ów) upoważnionych jest łącznie kilka osób dokumenty wchodzące w skład oferty muszą być podpisane przez wszystkie te osoby.
4. Upoważnienie osób podpisujących ofertę do jej podpisania musi bezpośrednio wynikać z dokumentów rejestrowych lub przepisów prawa. Oznacza to, że jeżeli upoważnienie takie nie wynika wprost z dokumentu stwierdzającego status prawny Wykonawcy (odpisu z właściwego rejestru) lub przepisów prawa, to do oferty należy dołączyć **oryginał lub poświadczoną notarialnie** za zgodność z oryginałem kopię stosownego pełnomocnictwa wystawionego przez osoby do tego upoważnione.

##### 2. Forma oferty.

1. Oferta musi być sporządzona w języku polskim. Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane w formie



- oryginału, odpisu, wypisu, wyciągu lub kopii wraz z tłumaczeniem na język polski.
- Oferta może być złożona w formie przewidzianej w zaproszeniu do składania ofert.

**3. Zawartość ofert.**

Oferta musi zawierać: Formularz oferty.

**MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA OFERT**

Miejsce i termin składania ofert określa zaproszenie do składania ofert.

**OPIS SPOSOBU OBLICZENIA CENY**

- Wykonawca określa cenę oferty brutto za prawidłowe wykonanie całości zamówienia zgodnie z SIWZ, Szczegółowym Opiszem Przedmiotu Zamówienia.
- Wykonawca podaje cenę oferty liczbowo i słownie z dokładnością do 2 miejsc po przecinku.
- Cena oferty musi zawierać wszelkie koszty niezbędne do zrealizowania zamówienia wynikające wprost z dokumentacji przetargowej (tzn. SIWZ, Szczegółowego opisu przedmiotu zamówienia itd.).
- Cena oferty musi zawierać wszystkie elementy określone w SIWZ i załącznikach do SIWZ.
- Cena musi zawierać stosowny podatek VAT. Podatek od towarów i usług VAT naliczany zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Cena ofert musi gwarantować pełne wykonanie zakresu rzeczowego objętego przedmiotem zamówienia.
- Ostateczną cenę oferty obejmującą całość przedmiotu zamówienia stanowi suma wartości składników zamówienia wykazana w formularzu oferty określona jako Wartość ogółem /brutto /.

**OPIS KRYTERIÓW WYBORU OFERTY NAJKORZYSTNIEJSZEJ**

Jedynym kryterium oceny ofert jest cena.

**Cena oferty** – 100 %

Przy ocenie **kryterium ceny** Zamawiający będzie posługiwał się następującym wzorem:

$$K = \frac{\text{Cena minimalna}}{\text{Cena badana}} \times 100 \text{ pkt.}$$

K – liczba punktów przyznana ofercie badanej za spełnienie kryterium

Wykonawcy zostaną przyznane punkty w skali od 0 do 100 z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

**Za ofertę najkorzystniejszą uznana zostanie oferta Wykonawcy, który zaoferował najniższą cenę.**

**TERMIN WYKONANIA ZAMÓWIENIA**

Nie później jednak niż **do 29 grudnia 2014 r.**

**WALUTA**

Zarówna oferta jak i rozliczenie zamówienia może nastąpić w walucie polskiej.

**UNIEWAŻNIENIE POSTĘPOWANIA**

Zamawiający zastrzega sobie prawo unieważnienia postępowania w przypadku:

- Nie złożono żadnej oferty,

- Cena oferta z najniższą ceną przewyższa kwotę, którą Zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia.
- Wystąpiła zmiana okoliczności powodująca, że prowadzenie postępowania lub wykonanie zamówienia nie leży w interesie Zamawiającego, czego nie można było wcześniej przewidzieć.
- Z innych przyczyn.



Europejski Fundusz Rolny na rzecz  
Rozwoju Obszarów Wiejskich



Program  
Rozwoju  
Obszarów  
Wiejskich  
na lata 2007-2013

**„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich:  
Europa inwestująca w obszary wiejskie”**

**Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach osi IV LEADER  
Program Rozwoju Obszarów Wiejskich 2007 - 2013**



Rynek 1  
46-220 Byczyna

## **GMINA BYCZYNA**

tel./fax. 077 413 41 50  
e-mail: [um@byczyna.pl](mailto:um@byczyna.pl)



### **SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA**

Postępowanie w trybie zapytań ofertowych

w ramach projektu

**„Byczyńskie paradnice jadą w tournée w LGD-owskie okolice”**

operacja z zakresu małych projektów  
w ramach działania 413 „Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju”  
objętego PROW na lata 2007-2013

## TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

Postępowanie prowadzone jest w trybie zapytań ofertowych w związku z wartością zamówienie nie przekraczającego równowartości 30.000 euro (podstawa art. 4 pkt. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm.).

Zarządzenie Nr Or I 0151/183/09 Burmistrza Byczyny z dnia 31.12.2009 r. w sprawie wprowadzenia regulaminu udzielania w Urzędzie Miejskim w Byczynie zamówień publicznych na dostawy, usługi i roboty budowlane o wartości szacunkowej nieprzekraczającej wyrażonej w złotych równowartości kwoty 30 000 euro.

## OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

### 1. Zakres zamówienia.

Zamówienie dotyczy pełnego **opracowania graficznego i wydruku** 1000 szt. folderów promocyjnych oraz 150 szt. koszulek wraz z dostawą folderów i koszulek do siedziby Zamawiającego.

### 2. Opis zamówienia.

#### A. WYKONANIE I WYDRUK FOLDERÓW PROMOCYJNYCH

- format A4;
- nakład 1000 szt;
- ilość stron 4 + 12;
- kolor 4/4;
- okładka papier kreda mat 350 gr + folia mat + lakier wybiórczy jednostronnie;
- środek papier kreda mat 170 gr. + lakier wybiórczy na każdej stronie;
- szycie płaskie zeszytowe.

#### B. WYKONANIE I WYDRUK KOSZULEK

- ilość 150 szt.;
- bawełna 100% gramatura minimum 180 gr.
- podwójne szwy na ramionach i pod szyją;
- brak bocznych szwów;
- wzmocniony lycrą ściągacz;
- taśma wzmacniająca;
- nadruk przód - wielkość około A4 full kolor;
- nadruk tył - wielkość około A4 full kolor;
- opakowanie indywidualne.

### 3. Warunki wykonania.

Zamówienie obejmuje nie tylko sam wydruk folderów, ale również opracowania graficznego każdej z 16 stron folderu. Obowiązkiem Zamawiającego będzie tylko i wyłącznie dostarczenie materiałów (fotografii, tekstów), natomiast pełną obsługę graficzną, musi wykonać Wykonawca. Zamawiający przekaże jedynie ogólny zarys wyglądu folderu, natomiast obowiązkiem firmy zewnętrznej będzie odpowiednie rozmieszczenie tekstu i grafiki, dostosowywanie formatów i rozdzielczości, wprowadzanie zmian w tekście, zmiany układu grafiki z wykorzystaniem istniejących elementów i przedłożenie Zamawiającemu kilku projektów folderu. Dopiero po zaakceptowaniu przez Zamawiającego projektu folderu nastąpi jego wydruk.

Kolor koszulek: biały

Rozmiar międzynarodowy	Rozmiar polski	Ilość
XS	32	30
	34	
S	36	30
	38	

M	40	30
	42	
L	44	30
	46	
XL	48	30
	50	

#### INFORMACJA O SPOSOBIE POROZUMIEWANIA SIĘ

1. Zamawiający będzie porozumiewał się **faksem** na nr : 077/ 413 41 50. **Drogą elektroniczną** na adres: zamowieniapubliczne@byczyna.pl. Wykonawca poza faksem i drogą elektroniczną może kontaktować się z Zamawiającym **pisemnie**, na adres: Urząd Miejski w Byczynie, ul. Rynek 1, 46 – 220 Byczyna.
2. Zamawiający przyjmuje wszelkie pisma od poniedziałku do piątku w godzinach w godz. od 8:00 do 15:00.
3. Wykonawca może zwrócić się do zamawiającego o wyjaśnienie treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia. Zamawiający udzieli wyjaśnień niezwłocznie, jednak nie później niż na 2 dni przed upływem terminu składania ofert, pod warunkiem, że wniosek o wyjaśnienie treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia wpłynął do zamawiającego nie później niż na 2 dni przed upływem terminu składania ofert. Jeżeli wniosek o wyjaśnienie treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia wpłynął po upływie terminu składania wniosku, lub dotyczy udzielonych wyjaśnień, zamawiający może udzielić wyjaśnień albo pozostawić wniosek bez rozpoznania. Przedłużenie terminu składania ofert nie wpływa na bieg terminu składania wniosku o wyjaśnienie treści specyfikacji.
5. Treść zapytań wraz z wyjaśnieniami zamawiający zamieści na stronie internetowej: [www.bip.byczyna.pl](http://www.bip.byczyna.pl), [www.byczyna.pl](http://www.byczyna.pl)
6. W szczególnie uzasadnionych przypadkach, przed upływem terminu składania ofert, zamawiający może zmodyfikować treść SIWZ. Dokonana modyfikacja zostanie zamieszczona na stronie internetowej.
7. W przypadku, gdy modyfikacja treści SIWZ powodować będzie konieczność wprowadzenia zmian oferty, zamawiający przedłuży termin składania ofert.

#### TERMIN ZWIĄZANIA OFERTĄ

Termin związania ofertą wynosi **30 dni**. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.

#### OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERTY

##### 1. Wymagania podstawowe.

1. Każdy Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę.
2. Ofertę należy przygotować ściśle według wymagań określonych w niniejszej SIWZ. Oferta musi obejmować całość zamówienia i nie może modyfikować zakresu przedmiotu zamówienia określonego w SIWZ przez Zamawiającego, nie dopuszcza się składania oferty wariantowej .
3. Oferta musi być podpisana przez osoby upoważnione do reprezentowania Wykonawcy (Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia). Oznacza to, iż jeżeli z dokumentu(ów) określającego(ych) status prawny Wykonawcy(ów) lub pełnomocnictwa (pełnomocnictw) wynika, iż do reprezentowania Wykonawcy(ów) upoważnionych jest łącznie kilka osób dokumenty wchodzące w skład oferty muszą być podpisane przez wszystkie te osoby.
4. Upoważnienie osób podpisujących ofertę do jej podpisania musi bezpośrednio wynikać z dokumentów rejestrowych lub przepisów prawa. Oznacza to, że jeżeli upoważnienie takie nie wynika wprost z dokumentu stwierdzającego status prawny Wykonawcy (odpisu z właściwego rejestru) lub przepisów prawa, to do oferty należy dołączyć **oryginał lub poświadczoną notarialnie** za zgodność z oryginałem kopię stosownego pełnomocnictwa wystawionego przez osoby do tego upoważnione.

##### 2. Forma oferty.

1. Oferta musi być sporządzona w języku polskim. Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane w formie

- oryginału, odpisu, wypisu, wyciągu lub kopii wraz z tłumaczeniem na język polski.
- Oferta może być złożona w formie przewidzianej w zaproszeniu do składania ofert.

**3. Zawartość ofert.**

Oferta musi zawierać: Formularz oferty.

**MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA OFERT**

Miejsce i termin składania ofert określa zaproszenie do składania ofert.

**OPIS SPOSOBU OBLICZENIA CENY**

- Wykonawca określa cenę oferty brutto za prawidłowe wykonanie całości zamówienia zgodnie z SIWZ, Szczegółowym Opiszem Przedmiotu Zamówienia.
- Wykonawca podaje cenę oferty liczbowo i słownie z dokładnością do 2 miejsc po przecinku.
- Cena oferty musi zawierać wszelkie koszty niezbędne do zrealizowania zamówienia wynikające wprost z dokumentacji przetargowej (tzn. SIWZ, Szczegółowego opisu przedmiotu zamówienia itd.).
- Cena oferty musi zawierać wszystkie elementy określone w SIWZ i załącznikach do SIWZ.
- Cena musi zawierać stosowny podatek VAT. Podatek od towarów i usług VAT naliczany zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Cena ofert musi gwarantować pełne wykonanie zakresu rzeczowego objętego przedmiotem zamówienia.
- Ostateczną cenę oferty obejmującą całość przedmiotu zamówienia stanowi suma wartości składników zamówienia wykazana w formularzu oferty określona jako Wartość ogółem /brutto /.

**OPIS KRYTERIÓW WYBORU OFERTY NAJKORZYSTNIEJSZEJ**

Jedynym kryterium oceny ofert jest cena.

**Cena oferty** – 100 %

Przy ocenie **kryterium ceny** Zamawiający będzie posługiwał się następującym wzorem:

$$K = \frac{\text{Cena minimalna}}{\text{Cena badana}} \times 100 \text{ pkt.}$$

K – liczba punktów przyznana ofercie badanej za spełnienie kryterium

Wykonawcy zostaną przyznane punkty w skali od 0 do 100 z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

**Za ofertę najkorzystniejszą uznana zostanie oferta Wykonawcy, który zaoferował najniższą cenę.**

**TERMIN WYKONANIA ZAMÓWIENIA**

Nie później jednak niż **do 29 grudnia 2014 r.**

**WALUTA**

Zarówna oferta jak i rozliczenie zamówienia może nastąpić w walucie polskiej.

**UNIEWAŻNIENIE POSTĘPOWANIA**

Zamawiający zastrzega sobie prawo unieważnienia postępowania w przypadku:

- Nie złożono żadnej oferty,

- Cena oferta z najniższą ceną przewyższa kwotę, którą Zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia.
- Wystąpiła zmiana okoliczności powodująca, że prowadzenie postępowania lub wykonanie zamówienia nie leży w interesie Zamawiającego, czego nie można było wcześniej przewidzieć.
- Z innych przyczyn.



Europejski Fundusz Rolny na rzecz  
Rozwoju Obszarów Wiejskich



Program  
Rozwoju  
Obszarów  
Wiejskich  
na lata 2007-2013

**„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich:  
Europa inwestująca w obszary wiejskie”**

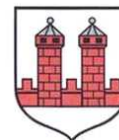
**Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach osi IV LEADER  
Program Rozwoju Obszarów Wiejskich 2007 - 2013**



Rynek 1  
46-220 Byczyna

## **GMINA BYCZYNA**

tel./fax. 077 413 41 50  
e-mail: [um@byczyna.pl](mailto:um@byczyna.pl)



### **SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA**

Postępowanie w trybie zapytań ofertowych

w ramach projektu

**„Byczyńskie paradnice jadą w tournée w LGD-owskie okolice”**

operacja z zakresu małych projektów  
w ramach działania 413 „Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju”  
objętego PROW na lata 2007-2013



## TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

Postępowanie prowadzone jest w trybie zapytań ofertowych w związku z wartością zamówienie nie przekraczającego równowartości 30.000 euro (podstawa art. 4 pkt. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm.).

Zarządzenie Nr Or I 0151/183/09 Burmistrza Byczyny z dnia 31.12.2009 r. w sprawie wprowadzenia regulaminu udzielania w Urzędzie Miejskim w Byczynie zamówień publicznych na dostawy, usługi i roboty budowlane o wartości szacunkowej nieprzekraczającej wyrażonej w złotych równowartości kwoty 30 000 euro.

## OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

### 1. Zakres zamówienia.

Zamówienie dotyczy pełnego **opracowania graficznego i wydruku** 1000 szt. folderów promocyjnych oraz 150 szt. koszulek wraz z dostawą folderów i koszulek do siedziby Zamawiającego.

### 2. Opis zamówienia.

#### A. WYKONANIE I WYDRUK FOLDERÓW PROMOCYJNYCH

- format A4;
- nakład 1000 szt;
- ilość stron 4 + 12;
- kolor 4/4;
- okładka papier kreda mat 350 gr + folia mat + lakier wybiórczy jednostronnie;
- środek papier kreda mat 170 gr. + lakier wybiórczy na każdej stronie;
- szycie płaskie zeszytowe.

#### B. WYKONANIE I WYDRUK KOSZULEK

- ilość 150 szt.;
- bawełna 100% gramatura minimum 180 gr.
- podwójne szwy na ramionach i pod szyją;
- brak bocznych szwów;
- wzmocniony lycrą ściągacz;
- taśma wzmacniająca;
- nadruk przód - wielkość około A4 full kolor;
- nadruk tył - wielkość około A4 full kolor;
- opakowanie indywidualne.

### 3. Warunki wykonania.

Zamówienie obejmuje nie tylko sam wydruk folderów, ale również opracowania graficznego każdej z 16 stron folderu. Obowiązkiem Zamawiającego będzie tylko i wyłącznie dostarczenie materiałów (fotografii, tekstów), natomiast pełną obsługę graficzną, musi wykonać Wykonawca. Zamawiający przekaże jedynie ogólny zarys wyglądu folderu, natomiast obowiązkiem firmy zewnętrznej będzie odpowiednie rozmieszczenie tekstu i grafiki, dostosowywanie formatów i rozdzielczości, wprowadzanie zmian w tekście, zmiany układu grafiki z wykorzystaniem istniejących elementów i przedłożenie Zamawiającemu kilku projektów folderu. Dopiero po zaakceptowaniu przez Zamawiającego projektu folderu nastąpi jego wydruk.

Kolor koszulek: biały

Rozmiar międzynarodowy	Rozmiar polski	Ilość
XS	32	30
	34	
S	36	30
	38	

M	40	30
	42	
L	44	30
	46	
XL	48	30
	50	

#### INFORMACJA O SPOSOBIE POROZUMIEWANIA SIĘ

1. Zamawiający będzie porozumiewał się **faksem** na nr : 077/ 413 41 50. **Drogą elektroniczną** na adres: zamowieniapubliczne@byczyna.pl. Wykonawca poza faksem i drogą elektroniczną może kontaktować się z Zamawiającym **pisemnie**, na adres: Urząd Miejski w Byczynie, ul. Rynek 1, 46 – 220 Byczyna.
2. Zamawiający przyjmuje wszelkie pisma od poniedziałku do piątku w godzinach w godz. od 8:00 do 15:00.
3. Wykonawca może zwrócić się do zamawiającego o wyjaśnienie treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia. Zamawiający udzieli wyjaśnień niezwłocznie, jednak nie później niż na 2 dni przed upływem terminu składania ofert, pod warunkiem, że wniosek o wyjaśnienie treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia wpłynął do zamawiającego nie później niż na 2 dni przed upływem terminu składania ofert. Jeżeli wniosek o wyjaśnienie treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia wpłynął po upływie terminu składania wniosku, lub dotyczy udzielonych wyjaśnień, zamawiający może udzielić wyjaśnień albo pozostawić wniosek bez rozpoznania. Przedłużenie terminu składania ofert nie wpływa na bieg terminu składania wniosku o wyjaśnienie treści specyfikacji.
5. Treść zapytań wraz z wyjaśnieniami zamawiający zamieści na stronie internetowej: [www.bip.byczyna.pl](http://www.bip.byczyna.pl), [www.byczyna.pl](http://www.byczyna.pl)
6. W szczególnie uzasadnionych przypadkach, przed upływem terminu składania ofert, zamawiający może zmodyfikować treść SIWZ. Dokonana modyfikacja zostanie zamieszczona na stronie internetowej.
7. W przypadku, gdy modyfikacja treści SIWZ powodować będzie konieczność wprowadzenia zmian oferty, zamawiający przedłuży termin składania ofert.

#### TERMIN ZWIĄZANIA OFERTĄ

Termin związania ofertą wynosi **30 dni**. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.

#### OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERTY

##### 1. Wymagania podstawowe.

1. Każdy Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę.
2. Ofertę należy przygotować ściśle według wymagań określonych w niniejszej SIWZ. Oferta musi obejmować całość zamówienia i nie może modyfikować zakresu przedmiotu zamówienia określonego w SIWZ przez Zamawiającego, nie dopuszcza się składania oferty wariantowej .
3. Oferta musi być podpisana przez osoby upoważnione do reprezentowania Wykonawcy (Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia). Oznacza to, iż jeżeli z dokumentu(ów) określającego(ych) status prawny Wykonawcy(ów) lub pełnomocnictwa (pełnomocnictw) wynika, iż do reprezentowania Wykonawcy(ów) upoważnionych jest łącznie kilka osób dokumenty wchodzące w skład oferty muszą być podpisane przez wszystkie te osoby.
4. Upoważnienie osób podpisujących ofertę do jej podpisania musi bezpośrednio wynikać z dokumentów rejestrowych lub przepisów prawa. Oznacza to, że jeżeli upoważnienie takie nie wynika wprost z dokumentu stwierdzającego status prawny Wykonawcy (odpisu z właściwego rejestru) lub przepisów prawa, to do oferty należy dołączyć **oryginał lub poświadczoną notarialnie** za zgodność z oryginałem kopię stosownego pełnomocnictwa wystawionego przez osoby do tego upoważnione.

##### 2. Forma oferty.

1. Oferta musi być sporządzona w języku polskim. Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane w formie

- oryginału, odpisu, wypisu, wyciągu lub kopii wraz z tłumaczeniem na język polski.
- Oferta może być złożona w formie przewidzianej w zaproszeniu do składania ofert.

**3. Zawartość ofert.**

Oferta musi zawierać: Formularz oferty.

**MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA OFERT**

Miejsce i termin składania ofert określa zaproszenie do składania ofert.

**OPIS SPOSOBU OBLICZENIA CENY**

- Wykonawca określa cenę oferty brutto za prawidłowe wykonanie całości zamówienia zgodnie z SIWZ, Szczegółowym Opiszem Przedmiotu Zamówienia.
- Wykonawca podaje cenę oferty liczbowo i słownie z dokładnością do 2 miejsc po przecinku.
- Cena oferty musi zawierać wszelkie koszty niezbędne do zrealizowania zamówienia wynikające wprost z dokumentacji przetargowej (tzn. SIWZ, Szczegółowego opisu przedmiotu zamówienia itd.).
- Cena oferty musi zawierać wszystkie elementy określone w SIWZ i załącznikach do SIWZ.
- Cena musi zawierać stosowny podatek VAT. Podatek od towarów i usług VAT naliczany zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Cena ofert musi gwarantować pełne wykonanie zakresu rzeczowego objętego przedmiotem zamówienia.
- Ostateczną cenę oferty obejmującą całość przedmiotu zamówienia stanowi suma wartości składników zamówienia wykazana w formularzu oferty określona jako Wartość ogółem /brutto /.

**OPIS KRYTERIÓW WYBORU OFERTY NAJKORZYSTNIEJSZEJ**

Jedynym kryterium oceny ofert jest cena.

**Cena oferty** – 100 %

Przy ocenie **kryterium ceny** Zamawiający będzie posługiwał się następującym wzorem:

$$K = \frac{\text{Cena minimalna}}{\text{Cena badana}} \times 100 \text{ pkt.}$$

K – liczba punktów przyznana ofercie badanej za spełnienie kryterium

Wykonawcy zostaną przyznane punkty w skali od 0 do 100 z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

**Za ofertę najkorzystniejszą uznana zostanie oferta Wykonawcy, który zaoferował najniższą cenę.**

**TERMIN WYKONANIA ZAMÓWIENIA**

Nie później jednak niż **do 29 grudnia 2014 r.**

**WALUTA**

Zarówna oferta jak i rozliczenie zamówienia może nastąpić w walucie polskiej.

**UNIEWAŻNIENIE POSTĘPOWANIA**

Zamawiający zastrzega sobie prawo unieważnienia postępowania w przypadku:

- Nie złożono żadnej oferty,

- Cena oferta z najniższą ceną przewyższa kwotę, którą Zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia.
- Wystąpiła zmiana okoliczności powodująca, że prowadzenie postępowania lub wykonanie zamówienia nie leży w interesie Zamawiającego, czego nie można było wcześniej przewidzieć.
- Z innych przyczyn.